

Oase



Aquamax Eco Premium

3000 / 12 V

Operating instructions
Notice d'emploi
Instrucciones de uso

English

Français

Español

Original operating manual. This operating manual belongs with the unit and must always be handed over together with the unit.

⚠ WARNING

- ▶ Disconnect all electrical units in the water from the power supply before reaching into the water. Otherwise there is a risk of injuries or death by electrocution.
 - ▶ This unit can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the unit in a safe way and they understand the hazards involved. Do not allow children to play with the unit. Only allow children to carry out cleaning and user maintenance under supervision.
-

Table of Contents

Questions, problems, missing parts?	4
IMPORTANT SAFETY INFORMATION	4
Intended use	5
Product description	6
Overview	6
Symbols on the unit	7
Installation variants.....	8
Installation and connection.....	9
Submerged installation of the unit	10
Dry installation of the unit	11
Commissioning/start-up.....	13
Switching ON/OFF	13
Environmental Function Control (EFC).....	13
Maintenance and cleaning	14
Cleaning the unit	14
Pump disassembly/cleaning.....	15
Cleaning/replacing the impeller unit	16
Storage/overwintering	16
Troubleshooting	16
Technical data	17
Permissible water values.....	18
Wear parts.....	18
Disposal	18

Questions, problems, missing parts?

Before returning the unit to your dealer, call us at 330-274-8317, Monday-Friday, or email us at customerservice@atlantic-oase.com.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Electrical connection

- Special regulations apply to electrical installation in outdoor areas. Only allow a qualified electrician to perform the electrical installation.
 - The qualified electrician has the required professional training, knowledge and skills to perform electrical installations in outdoor areas. The qualified electrician can detect potential risks and adheres to regional and national standards, regulations and directives.
 - For your own safety, please consult a qualified electrician.
- Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply match.
- Only plug the unit into a correctly installed outlet. Ensure that the unit is fused for a rated fault current of max. 30 mA by means of a fault current protection device.
- Extension cables and power distributors (e.g. outlet strips) must be suitable for outdoor use (splash-proof).
- Protect open plugs and sockets from moisture.

Safe operation

- Do not use the unit, if electrical lines or the housing are damaged.
- A damaged connection cable cannot be replaced. Dispose of the unit.
- The impeller unit in the pump contains a magnet with a strong magnetic field that may affect the operation of pacemakers or implantable cardioverter defibrillators (ICDs). Always keep a distance of at least 8 in (0.2 m) between the implant and the magnet.
- Do not carry or pull the unit by its power cable.
- Route lines so that they are protected from damage and nobody can trip over them.
- Never make technical modifications to the unit.
- Only carry out work on the unit that is described in this manual.
- Only use original spare parts and accessories.
- Should problems occur, please contact the authorized customer service or OASE.

WARNING

Serious injury or death due to dangerous electrical voltage is possible with an electrical device in water operated with a voltage $U > 12 \text{ V AC}$ or $U > 30 \text{ V DC}$.

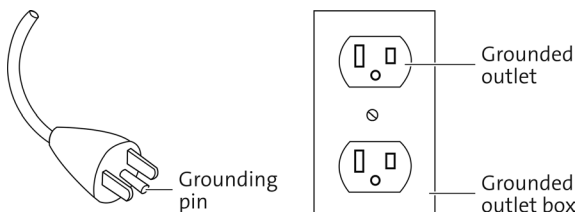
- ▶ Disconnect all electrical devices in the water from the power supply before reaching into the water.
 - ▶ Disconnect the device from the power supply before starting work on the unit.
-

⚠ WARNING

In the event of improper connection of the unit grounding, there is a risk of electric shock. The unit must be grounded in order for the electrical current to be dissipated via the grounding and to reduce the risk of electric shock in the event of a malfunction or failure.

Instructions for grounding:

- ▶ The unit is equipped with a mains cable with grounding conductor and a plug with grounding pin. The plug must be plugged into a suitable socket, which is installed and grounded according to local regulations and ordinances and is protected by a FI protection switch (GFCI).
- ▶ Do not modify the plug. Have a suitable socket installed by an electrician if the plug does not fit into the socket.
- ▶ Contact an electrician if you have any doubts as to whether the appliance is properly grounded.



Intended use

Only use the product described in this manual as follows:

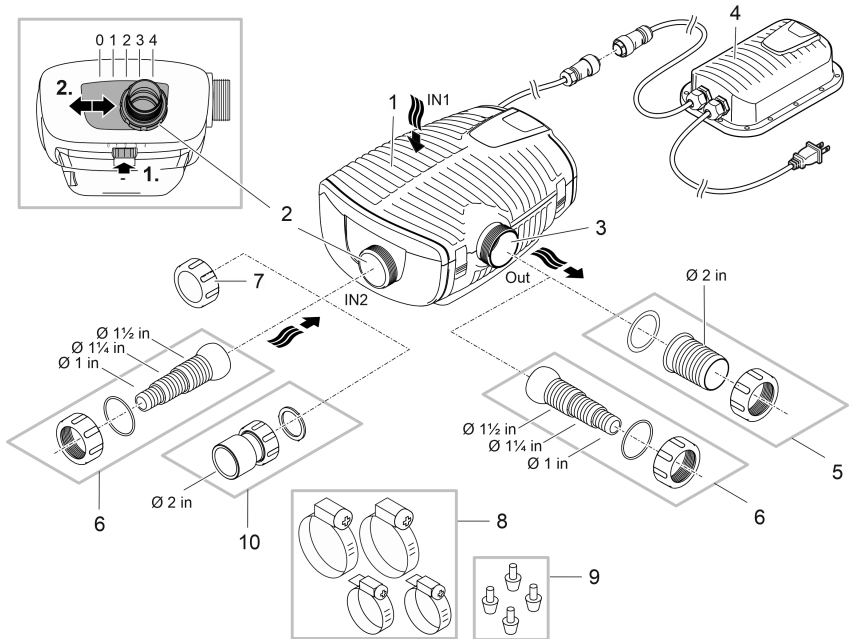
- For pumping normal pond water for filter systems, waterfall systems and water course systems.
- For use in swimming ponds if the national regulations for installers are met.
- Only operate with the original switching power pack.
- In compliance with the technical specifications. (→ Technical data)
- Only subject to adherence to the permissible water quality values. (→ Permissible water values)

The following restrictions apply to the unit:

- Never use the unit with fluids other than water.
- Never run the unit without water.
- Do not use in conjunction with chemicals, foodstuff, easily flammable or explosive substances.
- Do not connect to the domestic water supply.
- Do not use for commercial or industrial purposes.
- According to EMC (Electromagnetic Compatibility), this is a class A unit. The unit may cause malfunctions in living environments. It is the user's responsibility to take suitable counter-measures.

Product description

Overview



AMX0139

- | | |
|----|--|
| 1 | Inlet 1 (suction side) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Filter casing for pond bottom filtration |
| 2 | Inlet 2 (suction side) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Connection of a satellite filter or skimmer. • The flow rate on inlet 2 and with it the intake ratio of inlet 1 and 2 is adjustable. To do so, undo the locking mechanism and push the connection to one of the following positions: <ul style="list-style-type: none"> – Position 0: Inlet 2 is closed, intake only via inlet 1. – Position 1/2/3: Inlet 2 is opened by approx. 25/50/75 %; this means intake via inlet 1 and 2 based on the set intake ratio. – Position 4: Inlet 1 is closed, intake only via inlet 2. |
| 3 | Outlet (pressure side) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Connection of the return flow to the pond (e.g. via a water course). |
| 4 | Switching power pack with power cable |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Pump power supply • For further information on the power pack, please refer to the separate operating manual. |
| 5 | House sleeve for outlet (recommendation). |
| 6 | Stepped hose adapter for inlet 2 and outlet (alternative). |
| 7 | Cover cap for closing inlet 2 when it is not in use. |
| 8 | Hose clips for fastening hoses on the hose sleeves. |
| 9 | Rubber feet for pump holder for dry installation. |
| 10 | Pipe sleeve |

Symbols on the unit

IP68



The unit is dust-proof and water-tight down to 13.1 ft (4 m).



Possible hazard for persons wearing pace makers.



Only operate the unit with a safety transformer.



Protect the unit from direct sunlight.

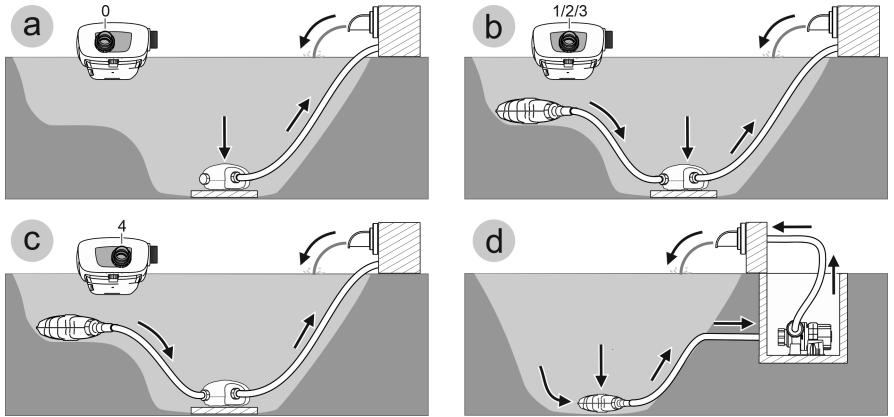


Never dispose of the unit with normal household waste.



Read the operating instructions.

Installation variants



AMX0138

- Variant (a): Pond bottom filtration only
 - With pond bottom filtration only, the water is drawn in only through the filter casing (inlet 1).
 - Set inlet 2 to position "0".
 - Close inlet 2 with the cover cap.
- Variant (b): Pond bottom filtration and filtration via satellite filter or skimmer
 - For pond bottom filtration, the water is drawn in via the filter casing (inlet 1). Inlet 2 draws in water via a satellite filter or skimmer.
 - Set inlet 2 to position "1", "2" oder "3", depending on the desired flow rate (25/50/75 %).
- Variant (c): Filtration only via satellite filter or skimmer
 - Only inlet 2 draws in water via a satellite filter or skimmer.
 - Set inlet 2 to position "4".
- Variant (d): Dry installation of the pump
 - The pump is installed outside the pond but lower than the water level.
 - With this variant, the pump must be installed without a filter casing.

Installation and connection

The pump is either installed submerged (in water) or dry (outside the water). The switching power pack is only suitable for dry installation.

The use of the pump is only permitted subject to adherence to the specified water quality. (→ Permissible water values)

- Pool water or salt water can impair the appearance of the unit. Such impairments are excluded from the warranty.

WARNING

The power supply carries dangerous electrical voltage and must not be placed directly near water. Otherwise, there is a risk of serious injury or death from electric shock.

- ▶ Install the power supply in a flood-protected position at a distance of at least 6.6 ft (2 m) from the water.

CAUTION

Rotating components in the area of the intake connection and the pressure connection. Reaching into the connections can lead to injuries.

Please note in particular: If a unit has stopped due to overload, it can start up unexpectedly!

- ▶ Do not reach into the opening of the inlet connection or outlet connection while the power plug is connected.
- ▶ If the connections are freely accessible, e.g. if no hoses are connected, secure the connections with a finger guard. The finger guard is available as an accessory.

NOTE


Electrical screw connections ...

- ▶ must always be hand-tightened to ensure safe contact and to comply with the degree of protection specified in the technical data.
- ▶ are protected against splashing water, but must not be immersed or submerged in water.

NOTE

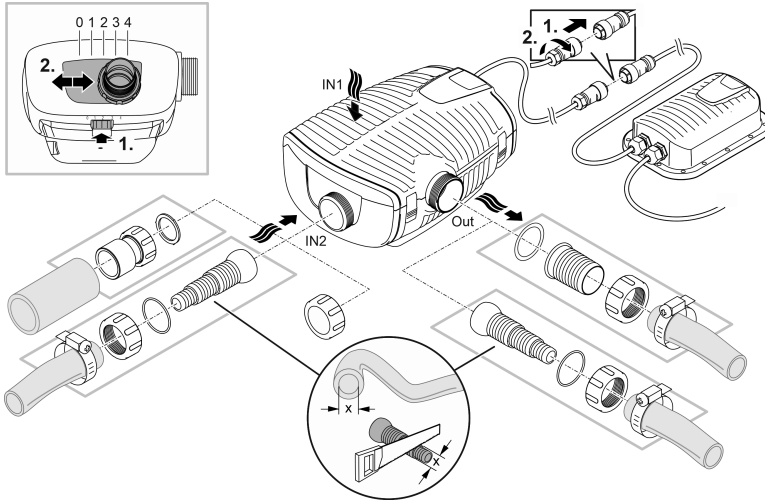
If the pump is used for conveying excessively muddy water, the impeller unit will be subject to increased wear and will require earlier replacement.

- ▶ Thoroughly clean the pond or pool before installing the pump.
- ▶ Install the pump at a raised level above the bottom of the pond. This reduces intake of muddy water.

-  Avoid direct sunlight when the components of the unit are not immersed, as this can cause them to heat up considerably. Use a protective cover if necessary.

Submerged installation of the unit

Connection

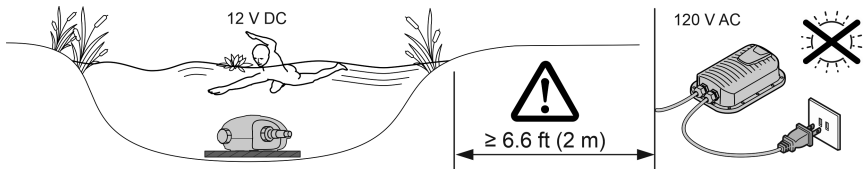


AMX0140

Connect the pump as required by the desired installation variant. (→ Installation variants)

Do not plug the power plug into the outlet yet!

Installation



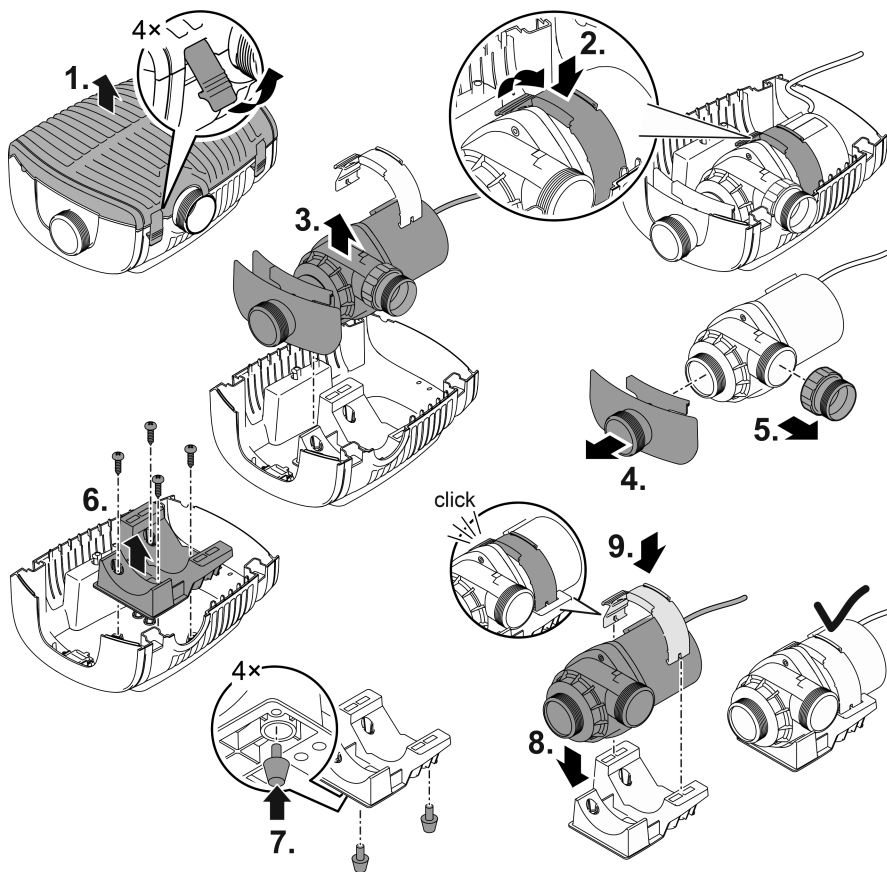
AMX0142

- Position the pump horizontally on a firm, mud-free surface.
 - Ensure that the pump is securely positioned.
 - Only operate the pump when it is fully submerged.
- ❗ A pull rope allows you to simply pull the pump out of the water.
- Pull the pull rope through the round openings on the bottom pan of the filter and make a knot.

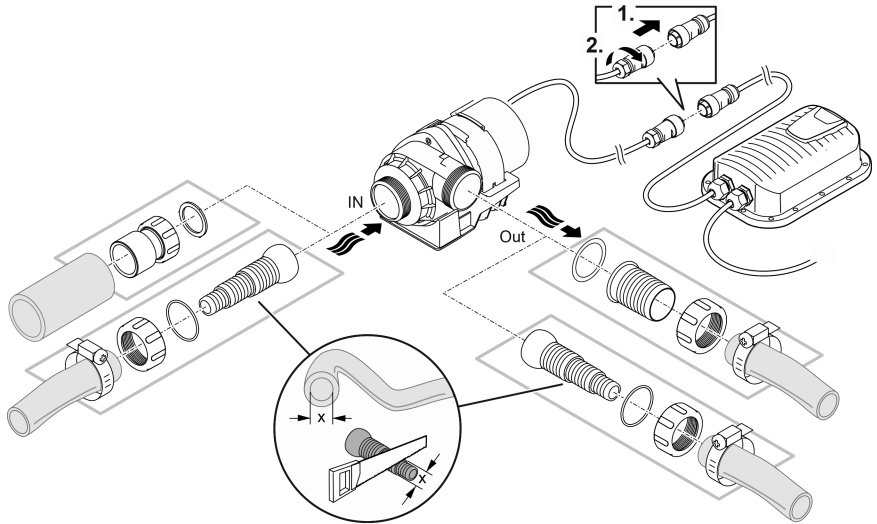
Dry installation of the unit

For dry installation, install the pump without a filter casing.

Conversion



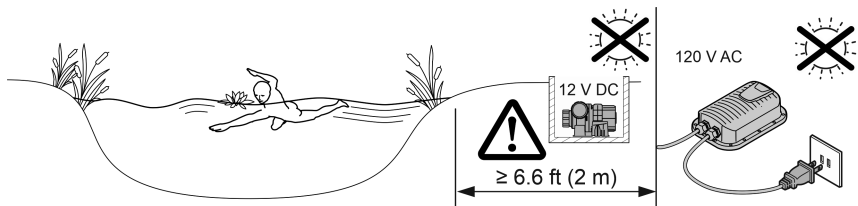
Connection



AMX0141

Do not plug the power plug into the outlet yet!

Installation



AMX0143

- Position the pump horizontally on a firm, mud-free surface.
- Ensure that the pump is securely positioned.

Commissioning/start-up

NOTE

The unit will be destroyed if it is operated with a dimmer. It contains sensitive electrical components.

- ▶ Do not connect the unit to a dimmable power supply.
-

NOTE

Never allow the pump to run dry. Otherwise the pump will be destroyed.

- ▶ Only operate pump while it is submerged.
-

- ⓘ A brand-new pump will only reach its maximum capacity after several hours of operation.

Switching ON/OFF

- **Switching on:** Plug the power plug into the outlet.
 - The unit switches on immediately.
- **Switching off:** Pull the power plug from the outlet.

Environmental Function Control (EFC)

When started up, the pump automatically performs a pre-programmed self-test (**Environmental Function Control (EFC)**). The pump detects if it is running dry / blocked or submerged. The pump switches off automatically after approx. 90 seconds if it runs dry/is blocked. In the event of a malfunction, disconnect the power supply and “flood the pump” or remove the obstacle. Afterwards, the unit can be restarted.

Maintenance and cleaning

CAUTION

Risk of injury due to unforeseeable start-up. A temperature monitor switches the unit off automatically in the event of overload and on again once it has cooled down.

- ▶ Disconnect the power plug before carrying out any work on the unit.
-

NOTE

Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions. These agents can damage the housing, impair the function of the device and harm animals, plants and the environment.

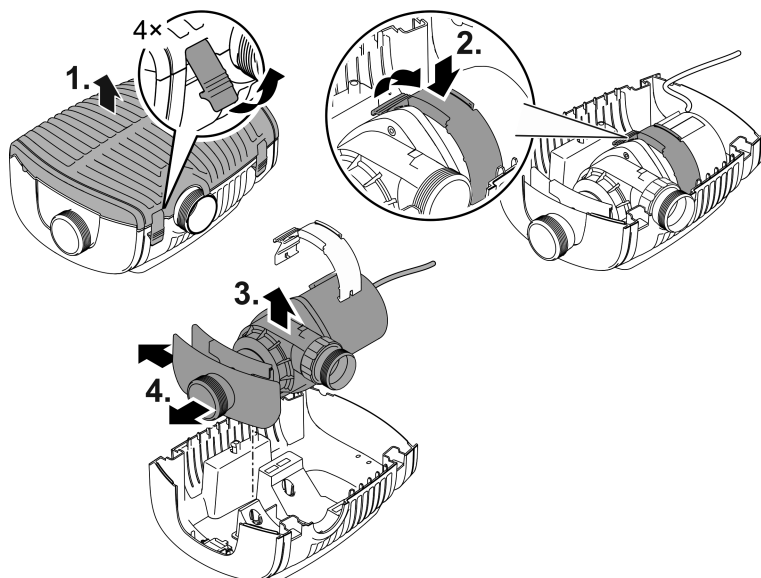
- ▶ Clean the unit with clean water and a soft brush or sponge wherever possible. Remove stubborn dirt with the aid of the recommended cleaning agents.
-

Cleaning the unit

- ① Clean the unit as required, but at least twice a year.
- When cleaning the pump, pay particular attention to the impeller unit and the pump casing.
- Recommended cleaning agent for removing stubborn limescale deposits:
 - Vinegar- and chlorine-free household cleaning agent.
- After cleaning, thoroughly rinse all parts in clean water.

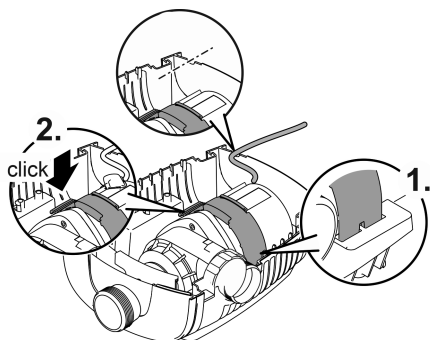
Pump disassembly/cleaning

- Pull the power plug and remove all connections.
- Dismantle the unit as shown in the figure.



AMX0145

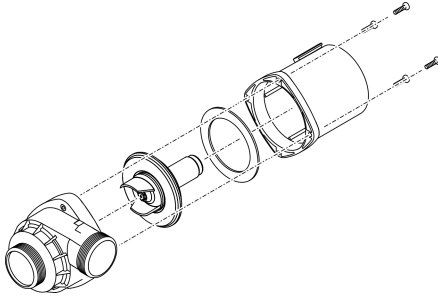
- Reassemble the unit in reverse order.
- During assembly check that
 - the clamp fastening the pump in the holder has securely engaged.
 - the connection cable is guided out through the groove on the casing and is not significantly kinked or pinched.



AMX0146

Cleaning/replacing the impeller unit

- Dismantle the pump as shown in the figure.
- Clean the components with a brush under clear water.
- Check all components for damage. Replace damaged or worn components.
- Reassemble the pump in reverse order.



AMX0147

Storage/overwintering

The unit is frost-proof down to temperatures of $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ ($-20\text{ }^{\circ}\text{C}$). If you wish to store the unit outside of the pond, clean it thoroughly with a soft brush and water, check it for damage, then store it submerged or filled with water. Do not immerse the power plug in water!

Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
The pump does not start	No power supply	Check power supply
	Supply lines kinked	Route the supply lines without kinks
	Supply lines clogged	Check/clean supply lines
	The impeller unit is blocked	Remove block, check impeller unit for ease of movement
Pump does not transport liquid Insufficient conveyed volume	Filter casing clogged	Clean filter pans
	Excessive loss in the supply lines	Reduce hose lengths to the necessary minimum, remove unnecessary connection parts
Pump switches off after a short running period	Impeller unit is running sluggishly	Check impeller unit for ease of movement
	Water is heavily soiled	Clean pump
	The impeller unit is blocked	Remove block, check impeller unit for ease of movement
	Pump has run dry	Check/clean supply lines
	Water temperature too high	Adhere to the maximum permissible water temperature. (→ Technical data)

Technical data

AquaMax Eco Premium		3000 / 12 V	
Associated power pack		100 VA / 12 V DC	
Connection voltage		V DC	12
Max. current consumption		A	8.5
Max. power consumption		W	95
Max. delivery rate		gph	3011
		l/h	11400
Max. pumping head		ft	10.5
		m	3.2
Protection type	Pump	IP68	
	Connection	IPX4	
Max. immersion depth		ft	13
		m	4
Suction side	Thread	G2	
	Hose connection	in	1, 1¼, 1½
		mm	25, 32, 38
Pressure side	Thread	G2	
	Hose connection	in	1, 1¼, 1½, 2
		mm	25, 32, 38, 50
Max. grain size of coarse dirt		in	0.43
		mm	11
Filter inlet area		in ²	155
		cm ²	1000
Water temperature (sub-merged installation)		During operation	
		°F	(→ Permissible water values)
		°C	-20 ... +35
		Outside of operation	
		°F	-4 ... +95
		°C	-20 ... +35
Ambient temperature (dry installation)		During operation and natural convection	
		°F	+39 ... +95
		°C	+4 ... +30
		During operation and forced cooling	
		°F	39 ... +104
		°C	+4 ... +40

AquaMax Eco Premium		3000 / 12 V	
Dimensions	Length	in	13.4
		mm	340
	Width	in	11.0
		mm	280
	Height	in	6.5
		mm	165
Length of connection cable	ft	26.2	
	m	8	
Weight	lbs	23.1	
	kg	10.5	

Permissible water values

Type		Fresh water	Pool water	Salt water
pH value		6.8 ... 8.5	7.2 ... 8.3	7.5 ... 8.5
Hardness	ppm	0.45 ... 0.84	0.45 ... 0.84	1.12 ... 1.68
	DH	8 ... 15	8 ... 15	20 ... 30
Free chlorine	moz/gal	<0.04	<0.08	<0.04
	mg/l	<0.3	<0.6	<0.3
Chloride content	moz/gal	<33.4	<33.4	<29392
	mg/l	<250	<250	<22000
Salt content	%	<0.4	<0.4	<4
Overall dry residue	moz/gal	<6.67	<6.67	<6.67
	mg/l	<50	<50	<50
Temperature	°F	+39 ... +95	+39 ... +86	+39 ... +82
	°C	+4 ... +35	+4 ... +30	+4 ... +28

Wear parts

- Impeller unit

Disposal

NOTE

Do not dispose of this unit with domestic waste.

- ▶ Dispose of the unit by using the return system provided for this purpose.
- ▶ Should you have questions, please contact your local disposal company. They will give you instructions on how to dispose of your unit properly.
- ▶ Disable the unit by cutting off the cables.

Traduction de la notice d'emploi d'origine. La notice d'emploi fait partie de l'appareil et doit par conséquent lui être toujours jointe lorsqu'il est transféré.

AVERTISSEMENT

- ▶ Débrancher tous les appareils électriques immergés avant de pénétrer dans l'eau afin de prévenir tout risque de blessures ou un danger de mort par électrocution.
 - ▶ Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.
-

Table des matières

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes ?	21
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	21
Utilisation conforme à la finalité	23
Description du produit	24
Vue d'ensemble	24
Symboles sur l'appareil	25
Variantes d'installation	26
Mise en place et raccordement	27
Mise en place en immergé de l'appareil	28
Mise en place de l'appareil au sec	29
Mise en service.....	31
Mise en circuit / mise hors circuit	31
Environmental Function Control (EFC).....	31
Nettoyage et entretien.....	32
Nettoyage de l'appareil.....	32
Démonter/nettoyer la pompe	33
Nettoyage/Remplacement de l'unité de fonctionnement	34
Stockage / entreposage pour l'hiver	34
Dépannage	34
Caractéristiques techniques.....	35
Valeurs admissibles de l'eau	36
Pièces d'usure.....	36
Recyclage.....	36

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes ?

Avant de retourner l'appareil à votre revendeur, appelez-nous au 330-274-8317, du lundi au vendredi, ou envoyez-nous un e-mail à customerservice@atlantic-oase.com.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Raccordement électrique

- Des dispositions particulières s'appliquent aux installations électriques en extérieur. Seul un électricien qualifié peut réaliser l'installation électrique.
 - En raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, l'électricien qualifié possède les connaissances nécessaires et a le droit de réaliser des installations électriques en extérieur. Il est capable d'identifier d'éventuels dangers et respecte les normes, règlements et dispositions régionaux et nationaux en vigueur.
 - En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié.
- Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation correspondent.
- Raccorder l'appareil uniquement à une prise installée de manière réglementaire. Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (p. ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- Protégez les fiches et les douilles ouvertes contre l'humidité.

Exploitation sécurisée

- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'endommagement des câbles électriques ou du boîtier.
- Un câble de raccordement endommagé ne peut pas être remplacé. Mettre l'appareil au rebut.
- L'unité de fonctionnement dans l'appareil contient un aimant à champ magnétique puissant qui risque d'avoir un impact sur les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs implantés (ICD). Maintenir une distance d'au moins 8 pouces (0,20 m) entre l'implant et l'aimant.
- Ne pas soulever ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à éviter tout risque d'endommagement et de trébuchement.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- En cas de problèmes, adressez-vous au service après-vente autorisé ou contactez OASE.

⚠ AVERTISSEMENT

Dans l'eau, tout appareil électrique alimenté par une tension $U > 12$ VCA ou $U > 30$ VCC peut entraîner des blessures graves voire mortelles dues à une tension électrique dangereuse.

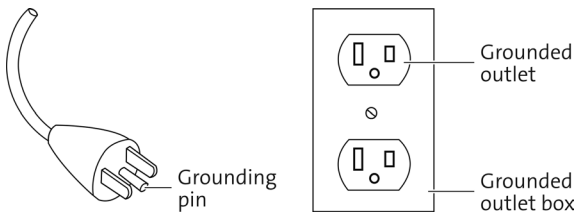
- ▶ Avant d'entrer dans l'eau, débranchez tous les appareils électriques.
 - ▶ Avant d'entamer tout travail sur l'appareil, débrancher ce dernier du réseau électrique.
-

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de raccordement non conforme de l'appareil à la terre, il existe un risque d'électrocution. L'appareil doit être mis à la terre afin qu'en cas de dysfonctionnement ou de panne, le courant électrique soit évacué par la terre. Le risque d'électrocution est ainsi réduit.

Instructions concernant la mise à la terre :

- ▶ L'appareil est doté d'un câble réseau pourvu d'une prise de terre et d'un connecteur avec fiche de terre. Le connecteur doit être branché sur une prise électrique adaptée, installée et mise à la terre conformément aux prescriptions et réglementations locales, et protégée par un disjoncteur FI (GFCI).
 - ▶ Ne pas apporter de modification au connecteur. Si le connecteur ne convient pas à la prise, confier l'installation d'une prise adaptée à un électricien.
 - ▶ En cas de doutes concernant la mise à la terre correcte de l'appareil, s'adresser à un électricien.
-



Utilisation conforme à la finalité

Utilisez le produit décrit dans cette notice uniquement de la manière suivante :

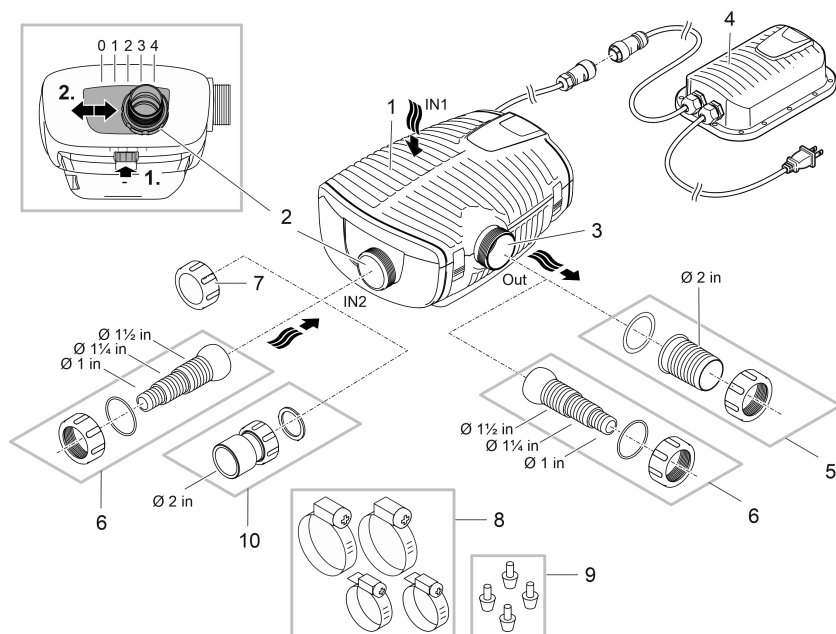
- Pour le pompage d'eau normale d'étang pour filtres, cascades et cours d'eau.
- Utilisation dans des bassins et des piscines dans le respect de prescriptions nationales de construction.
- Utiliser uniquement le bloc d'alimentation d'origine.
- Dans le respect des caractéristiques techniques. (→ Caractéristiques techniques)
- Dans le respect des valeurs d'eau admissibles. (→ Valeurs admissibles de l'eau)

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- Ne jamais utiliser dans d'autres liquides que de l'eau.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.
- A ne pas raccorder à l'alimentation en eau potable.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.
- Selon la classification de la compatibilité électromagnétique, la pompe est un appareil de catégorie A. Dans les logements, l'appareil peut causer des interférences. L'utilisateur doit prendre des mesures appropriées.

Description du produit

Vue d'ensemble



AMX0139

- 1 Entrée 1 (côté aspiration)
 - Boîtier de filtre pour la filtration au fond du bassin.

- 2 Entrée 2 (côté aspiration)
 - Raccordement pour filtre satellite ou skimmer.
 - Le débit à l'entrée 2, et donc le rapport d'aspiration entre les entrées 1 et 2, est réglable. Pour cela, desserrez le verrouillage et faites glisser le raccordement sur l'une des positions suivantes :
 - Position 0 : L'entrée 2 est fermée ; l'aspiration ne se fait que par l'entrée 1.
 - Position 1/2/3 : L'entrée 2 est ouverte à environ 25/50/75 % ; cela signifie une aspiration par les entrées 1 et 2 selon le rapport d'aspiration réglé.
 - Position 4 : L'entrée 1 est fermée ; l'aspiration ne se fait que par l'entrée 2.

- 3 Sortie (côté refoulement)
 - Raccordement de la conduite de retour dans le bassin (par ex. via un cours d'eau).

- 4 Bloc d'alimentation à commutation avec câble secteur
 - Alimentation en électricité de la pompe
 - Pour plus d'informations sur le bloc d'alimentation, voir la notice d'emploi séparée.

- 5 Embout à olive pour la sortie (recommandation).

- 6 Embout à étages pour l'arrivée 2 et la sortie (alternative).

- 7 Capuchon pour fermer l'entrée 2 lorsqu'elle n'est pas utilisée.

- 8 Collier de serrage pour la fixation des tuyaux sur les embouts à olive.

- 9 Pieds en caoutchouc pour le support de pompe en cas d'installation à sec.

- 10 Manchon de raccord

Symboles sur l'appareil

IP68 
4.0 m

L'appareil est étanche à la poussière et à l'eau jusqu'à 13,1 pieds (4 m).



Dangers possibles pour les personnes ayant des stimulateurs cardiaques.



Utilisez l'appareil uniquement avec un transformateur de sécurité.



Ne pas exposer directement l'appareil aux rayons du soleil.

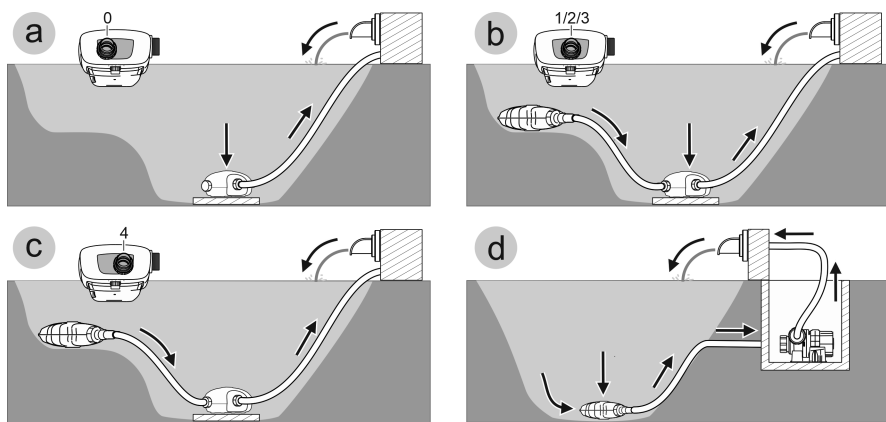


Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers courants.



Lire la notice d'emploi.

Variantes d'installation



AMX0138

- Variante (a) : simple filtration du fond de bassin
 - Dans le cas d'une simple filtration du fond de bassin, l'eau est uniquement aspirée par le boîtier de filtre (entrée 1).
 - Réglez l'entrée 2 sur la position "0".
 - Fermer l'entrée 2 avec le capuchon.
- Variante (b) : filtration du fond de bassin et filtration par filtre satellite ou skimmer
 - Pour la filtration du fond de bassin, l'eau est aspirée par le boîtier de filtre (entrée 1). L'entrée 2 aspire l'eau par un filtre satellite ou un skimmer.
 - Réglez l'entrée 2 sur la position "1", "2" ou "3", en fonction du débit souhaité (25/50/75 %).
- Variante (c) : filtration uniquement par filtre satellite ou skimmer
 - Seule l'entrée 2 aspire l'eau par un filtre satellite ou un skimmer.
 - Réglez l'entrée 2 sur la position "4".
- Variante (d) : Installer la pompe hors de l'eau
 - La pompe est placée à l'extérieur du bassin mais en dessous du niveau de l'eau.
 - Pour cette variante, la pompe doit être installée sans boîtier de filtre.

Mise en place et raccordement

La pompe peut être installée soit en immersion (dans l'eau) ou soit au sec (hors de l'eau). Le bloc d'alimentation doit être installé au sec.

L'utilisation de la pompe est autorisée uniquement dans le respect des valeurs d'eau admissibles. (→ Valeurs admissibles de l'eau)

- L'eau de piscine ou l'eau de mer risquent de nuire à l'aspect de l'appareil. Ces altérations sont exclues de la garantie.

AVERTISSEMENT

L'appareil délivre une tension électrique dangereuse et ne doit pas être installé directement au bord de l'eau. Dans le cas contraire, il y a risque de blessures graves ou de mort par électrocution.

- ▶ Placez le bloc d'alimentation à l'abri des inondations, à une distance d'au moins 6,6 pieds (2 m) de l'eau.

PRUDENCE

Composants rotatifs au niveau de la tubulure d'aspiration et de la tubulure de refoulement. Des blessures sont possibles si vous introduisez vos mains dans les tubulures.

Notez en particulier : Un appareil arrêté en raison d'une surcharge peut redémarrer de manière inattendue !

- ▶ N'introduisez pas vos doigts dans l'ouverture de la tubulure d'aspiration ou de refoulement lorsque la fiche de secteur est branchée.
- ▶ Si les tubulures sont librement accessibles pendant le fonctionnement, par exemple si aucun tuyau n'est raccordé, sécurisez les tubulures avec une protection contre le contact. La protection contre le contact est disponible dans les accessoires.

REMARQUE


Raccords électriques vissés ...

- ▶ doivent toujours être serrés à la main afin de garantir un contact sûr et de respecter l'indice de protection indiqué dans les caractéristiques techniques.
- ▶ doivent être protégés contre les éclaboussures d'eau, mais ne doivent pas être placés dans l'eau ni être immergés.

REMARQUE

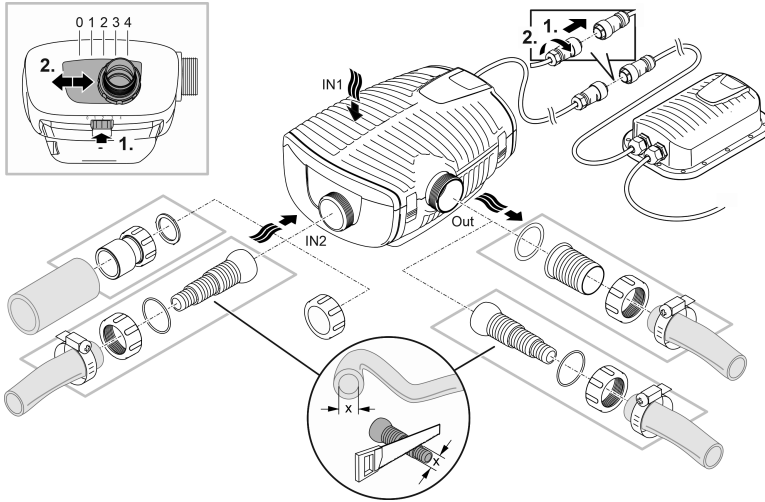
Une eau très envasée peut provoquer l'usure plus rapide de l'unité de marche de la pompe et demander son remplacement prématuré.

- ▶ Nettoyez soigneusement l'étang ou le bassin avant d'installer la pompe.
- ▶ Placez la pompe en hauteur par rapport au fond du bassin. Ceci permet de réduire l'aspiration d'eau boueuse.

-  Évitez le rayonnement solaire direct lorsque les composants de l'appareil ne sont pas immergés, car cela peut les faire fortement chauffer. Utilisez éventuellement une couverture de protection.

Mise en place en immergé de l'appareil

Raccordement

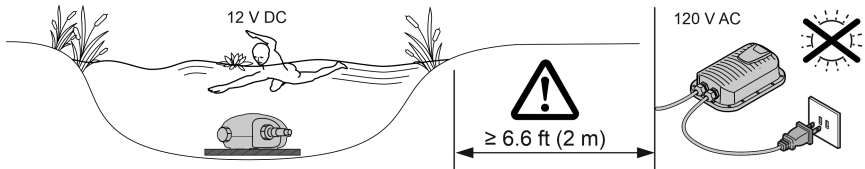


AMX0140

Raccordez la pompe en fonction de la variante d'installation souhaitée. (→ Variantes d'installation)

Ne branchez pas encore la fiche de secteur dans la prise de courant !

Mise en place



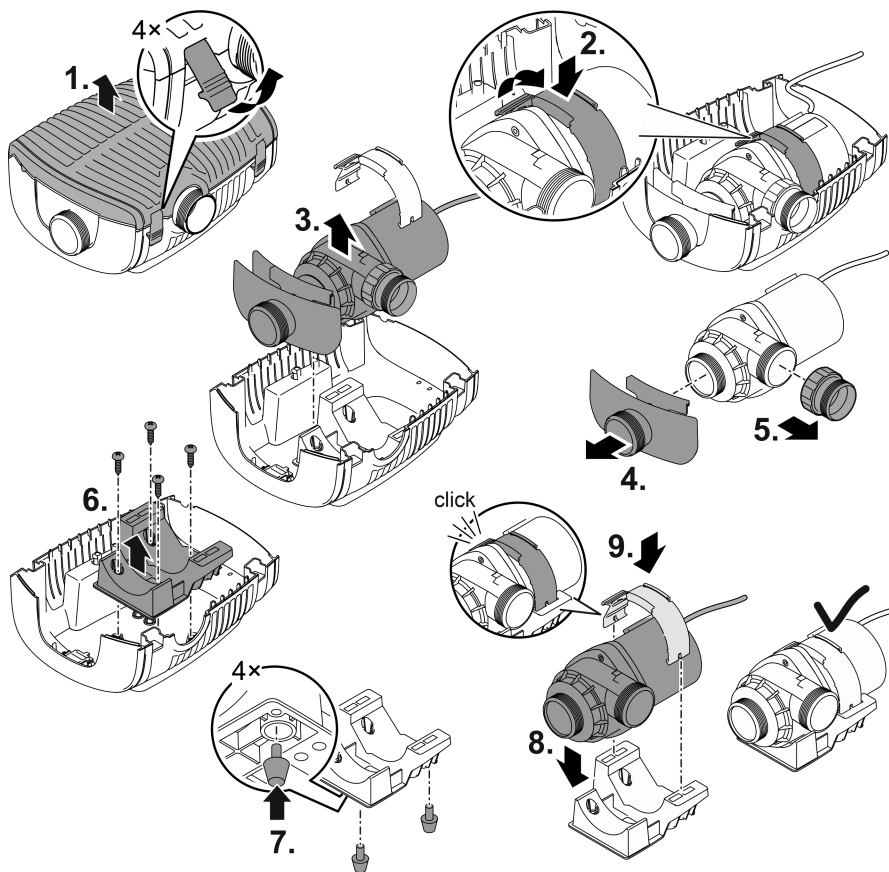
AMX0142

- Placez la pompe à l'horizontale sur un support stable et non boueux.
 - Veillez à la bonne stabilité de la pompe.
 - Ne faites fonctionner la pompe que lorsqu'elle est complètement immergée dans l'eau.
- ① Le câble de retrait permet de sortir facilement la pompe de l'eau.
- Faites passer le câble de retrait par les ouvertures rondes de la coque inférieure du filtre et le fixer.

Mise en place de l'appareil au sec

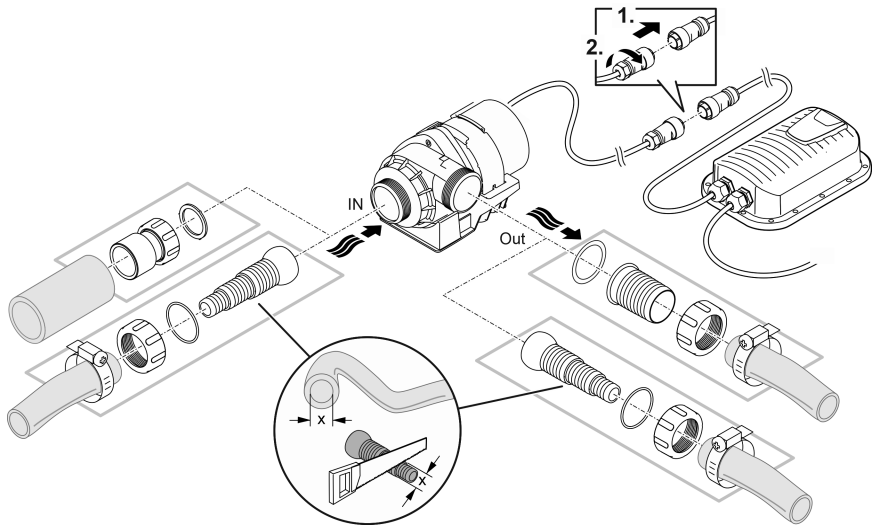
Pour une installation à sec, la pompe doit être installée sans boîtier de filtre.

Conversion



AMX0144

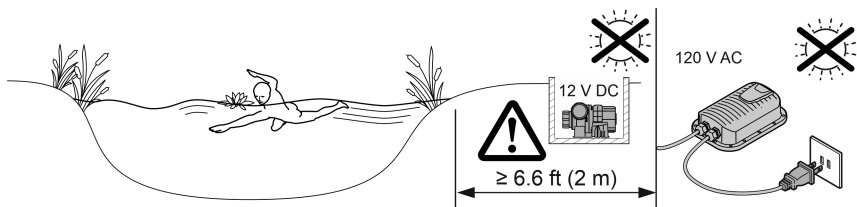
Raccordement



AMX0141

Ne branchez pas encore la fiche de secteur dans la prise de courant !

Mise en place



AMX0143

- Placez la pompe à l'horizontale sur un support stable et non boueux.
- Veillez à la bonne stabilité de la pompe.

Mise en service

REMARQUE

L'appareil est détérioré lorsqu'il est utilisé avec un variateur. Il contient des composants électriques fragiles.

- ▶ Ne pas raccorder l'appareil à une alimentation en courant avec variateur.

REMARQUE

La pompe ne doit pas fonctionner en marche à sec. Le cas contraire risque de détériorer la pompe.

- ▶ Utiliser la pompe uniquement en immergé.

- ❗ Une pompe neuve atteint son rendement maximal uniquement après quelques heures de service.

Mise en circuit / mise hors circuit

- **Mettre en circuit** : brancher la fiche secteur dans la prise de courant.
 - L'appareil se met immédiatement en marche.
- **Mettre hors circuit** : retirer la fiche secteur de la prise de courant.

Environmental Function Control (EFC)

À sa mise en service, la pompe effectue automatiquement un auto-contrôle préprogrammé (**Environmental Function Control (EFC)**). La pompe reconnaît si elle se trouve en marche à sec / à l'état bloqué ou immergé. En cas de marche à sec / de blocage, la pompe se met automatiquement hors circuit après env. 90 secondes. Lors d'un dérangement, interrompez l'alimentation électrique, « immergez la pompe dans l'eau » ou bien retirez l'obstacle. Vous pouvez ensuite remettre l'appareil en service.

Nettoyage et entretien

PRUDENCE

Risque de blessure découlant d'un démarrage imprévu. La surveillance de la température coupe automatiquement l'appareil en cas de surchauffe et le rallume après son refroidissement.

► Débrancher la prise de secteur avant d'exécuter des travaux sur l'appareil.

REMARQUE

N'utiliser ni produits de nettoyage agressifs ni solutions chimiques. En effet, ces produits peuvent endommager le boîtier, altérer le fonctionnement de l'appareil et nuire aux animaux, aux plantes et à l'environnement.

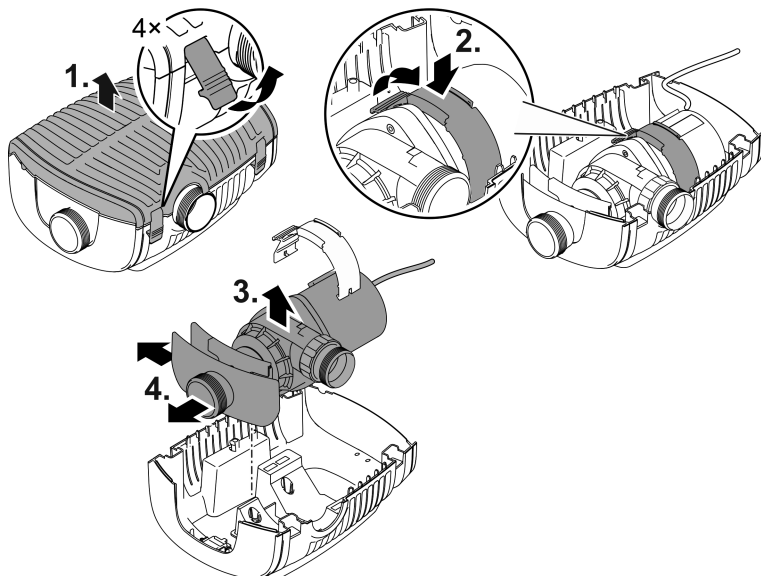
► Nettoyez l'appareil si possible avec de l'eau claire et une brosse douce ou une éponge ; pour éliminer des encrassements tenaces, employez les produits de nettoyage recommandés.

Nettoyage de l'appareil

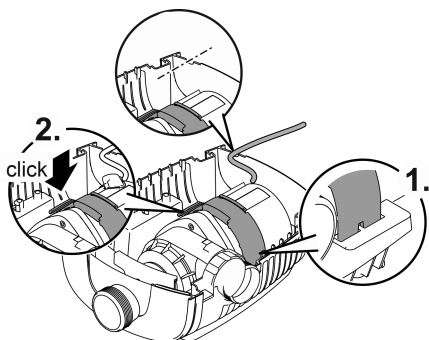
- ① Nettoyez l'appareil selon les besoins et au moins 2 fois par an.
- Nettoyer en particulier l'unité de fonctionnement et le corps de pompe.
- Produits de nettoyage recommandés en cas d'entartrages tenaces :
 - Détergents ménagers exempts de vinaigre et de chlore.
- Après le nettoyage, rincer méticuleusement toutes les pièces à l'eau claire.

Démonter/nettoyer la pompe

- Débranchez la fiche de secteur et déconnectez tous les raccords.
- Démontez l'appareil comme indiqué sur l'illustration.



- Remontez l'appareil dans l'ordre inverse.
- Lors de l'assemblage, vérifiez que
 - la pince qui fixe la pompe dans le support est bien enclenchée.
 - le câble de raccordement sorte par la rainure du boîtier et qu'il ne soit pas fortement plié ou coincé.

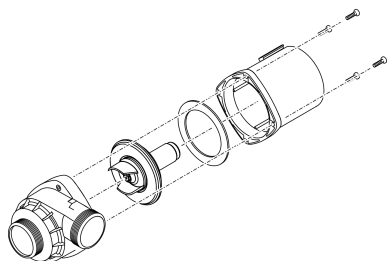


AMX0145

AMX0146

Nettoyage/Remplacement de l'unité de fonctionnement

- Démontez la pompe de la manière indiquée sur l'illustration.
- Nettoyer les composants à l'eau propre avec une brosse.
- Vérifier l'absence d'endommagement de toutes les pièces. Remplacer les pièces endommagées ou usées.
- Remonter la pompe dans l'ordre inverse.



AMX0147

Stockage / entreposage pour l'hiver

L'appareil résiste au gel jusqu'à -4 °F (-20 °C). Si vous stockez l'appareil en dehors du bassin, procédez à un nettoyage complet avec une brosse douce et de l'eau, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et conservez-le immergé ou rempli d'eau. Ne pas immerger la fiche de secteur dans l'eau !

Dépannage

Dérangement	Cause	Solution
La pompe ne démarre pas	Absence de tension secteur	Vérifier la tension secteur
	Conduites d'alimentations pliées	Poser les conduites d'alimentation sans les plier
	Conduites d'alimentation bouchées	Contrôler/nettoyer les conduites d'alimentation
	Le bloc rotor est bloqué	Éliminer le blocage, vérifier la liberté de mouvement du bloc rotor
La pompe ne refoule pas Débit de pompe insuffisant	Corps de filtre colmaté	Nettoyer les enveloppes filtrantes
	Pertes excessives dans les conduites d'amenée	Raccourcir les tuyaux au minimum nécessaire, enlever les raccords inutiles
	Bloc rotor grippé	Contrôler la liberté de mouvement du bloc rotor
La pompe s'arrête après une courte période de marche	L'eau est très sale	Nettoyer la pompe
	Le bloc rotor est bloqué	Éliminer le blocage, vérifier la liberté de mouvement du bloc rotor
	La pompe a marché à sec	Contrôler/nettoyer les conduites d'alimentation
	Température d'eau excessive	Respecter la température d'eau maximale autorisée. (→ Caractéristiques techniques)

Caractéristiques techniques

AquaMax Eco Premium		3000 / 12 V	
Bloc d'alimentation correspondant		100 VA / 12 V CC	
Tension de raccordement		V DC	12
Consommation max. de courant		A	8,5
Puissance max. absorbée		W	95
Capacité maxi. de refoulement		gph	3011
		l/h	11400
Hauteur de refoulement max.		pieds	10,5
		m	3,2
Indice de protection	Pompe	IP68	
	Raccordement	IPX4	
Profondeur max. d'immersion		ft	13
		m	4
Côté aspiration	Filetage	G2	
	Raccordement au tuyau	pouce	1, 1¼, 1½
		mm	25, 32, 38
Côté refoulement	Filetage	G2	
	Raccordement au tuyau	pouce	1, 1¼, 1½, 2
		mm	25, 32, 38, 50
Diamètre des grains maximal des impuretés grossières		pouce	0,43
		mm	11
Surface d'entrée du filtre		in ²	155
		cm ²	1000
Température de l'eau (installation immergée)	En service	°F	(→ Valeurs admissibles de l'eau)
		°C	-20 ... +35
	Hors service	°F	-4 ... +95
		°C	-20 ... +35
Température ambiante (installation à sec)	En service et en convection naturelle	°F	+39 ... +95
		°C	+4 ... +30
	En service et refroidissement forcé	°F	39 ... +104
		°C	+4 ... +40

AquaMax Eco Premium		3000 / 12 V	
Dimensions	Longueur	pouce	13,4
		mm	340
	Largeur	pouce	11,0
mm		280	
	Hauteur	pouce	6,5
		mm	165
Longueur du câble de raccordement		pieds	26,2
		m	8
Poids		livres	23,1
		kg	10,5

Valeurs admissibles de l'eau

Type		Eau douce	Eau de piscine	Eau de mer
pH		6,8 à 8,5	7,2 à 8,3	7,5 à 8,5
Dureté	ppm	0,45 à 0,84	0,45 à 0,84	1,12 à 1,68
	DH	8 à 15	8 à 15	20 à 30
Chlore libre	moz/gal	<0,04	<0,08	<0,04
	mg/l	<0,3	<0,6	<0,3
Teneur en chlore	moz/gal	<33,4	<33,4	<29392
	mg/l	<250	<250	<22000
Teneur en sel	%	<0,4	<0,4	<4
Résidu sec total	moz/gal	<6,67	<6,67	<6,67
	mg/l	<50	<50	<50
Température	°F	+39 à +95	+39 à +86	+39 à +82
	°C	+4 à +35	+4 à +30	+4 à +28

Pièces d'usure

- Unité de fonctionnement

Recyclage

REMARQUE

Il est interdit d'éliminer cet appareil avec les déchets ménagers.

- ▶ Mettre l'appareil au rebut par le biais du système de reprise prévu à cet effet.
- ▶ Prenez contact avec votre entreprise locale de traitement des déchets si vous avez des questions. Elle vous fournira les informations relatives à l'élimination réglementaire de l'appareil.
- ▶ Mettez l'appareil hors d'usage en sectionnant les câbles.

Instrucciones originales. Las instrucciones pertenecen al equipo y siempre se tienen que entregar junto con el equipo a la otra persona.

ADVERTENCIA

- ▶ Separe todos los equipos eléctricos que se encuentran en el agua de la red de corriente antes de tocar el agua. De lo contrario existe riesgo de lesiones graves o muerte por choque eléctrico.
 - ▶ Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si se les supervisan o instruyen sobre el uso seguro del equipo y los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el equipo. Está prohibido que los niños ejecuten la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
-

Índice

¿Preguntas, problemas, piezas que faltan?	39
INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	39
Uso conforme a lo prescrito	41
Descripción del producto	42
Vista sumaria	42
Símbolos en el equipo	43
Variantes de instalación	44
Emplazamiento y conexión	45
Emplazamiento del equipo sumergido	46
Emplazamiento del equipo en seco	47
Puesta en marcha	49
Conexión / desconexión	49
Environmental Function Control (EFC)	49
Limpieza y mantenimiento	50
Limpieza del equipo	50
Desmontar / limpiar la bomba	51
Limpieza/ sustitución de la unidad de rodadura	52
Almacenamiento/ conservación durante el invierno	52
Eliminación de fallos	52
Datos técnicos	53
Valores del agua permisibles	54
Piezas de desgaste	54
Desecho	54

¿Preguntas, problemas, piezas que faltan?

Antes de devolver el equipo a su distribuidor llámenos al número de teléfono 330-274-8317 de lunes a viernes o envíenos un mensaje electrónico a customerservice@atlantic-oase.com.

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Conexión eléctrica

- Para la instalación eléctrica en el exterior se aplican prescripciones especiales. Sólo un electricista especializado puede ejecutar la instalación eléctrica.
 - El electricista especializado está cualificado por su formación profesional, conocimientos y experiencias, y facultado para realizar instalaciones eléctricas en el exterior. El electricista especializado puede reconocer posibles peligros y cumple las normas, prescripciones y disposiciones regionales y nacionales.
 - En caso de preguntas y problemas póngase en contacto con un electricista especializado.
- Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente.
- Conecte el equipo sólo a un tomacorriente instalado correctamente. El equipo tiene que estar protegido con un dispositivo de protección contra corriente de fuga máxima de 30 mA.
- Las líneas de prolongación y distribuidores de corriente (p. ej. enchufes múltiples) deben ser apropiados para el empleo a la intemperie (protegido contra salpicaduras de agua).
- Proteja los enchufes y conectores abiertos de la humedad.

Funcionamiento seguro

- No emplee el equipo cuando las líneas eléctricas o la caja están dañadas.
- La línea de conexión dañada no se pueden sustituir. Deseche el equipo.
- La unidad de rodadura en el equipo incluye un imán con un fuerte campo magnético que puede influir en marcapasos o desfibriladores implantados (ICD). Mantenga una distancia mínima de 8 in (0,2 m) entre el implante y el imán.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas de forma que estén protegidas contra daños y lesiones por tropiezo de personas.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones.
- Emplee sólo piezas de recambio originales y accesorios originales.
- En caso de problemas póngase en contacto con el servicio al cliente autorizado o con OASE.

⚠ ADVERTENCIA

Lesiones graves o la muerte por tensión eléctrica peligrosa son posibles en un equipo eléctrico en el agua que se opera con una tensión $U > 12 \text{ V CA}$ o $U > 30 \text{ V CC}$.

- ▶ Desconecte todos los equipos eléctricos en el agua antes de entrar en ella.
- ▶ Separe el equipo de la red de corriente antes de comenzar los trabajos en el equipo.

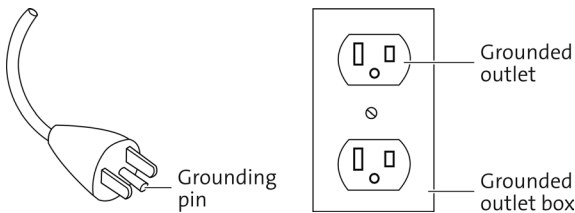
⚠ ADVERTENCIA

En caso de una conexión inadecuada de la puesta a tierra del equipo existe el peligro de una descarga eléctrica.

El equipo tiene que estar puesto a tierra para que en caso de un funcionamiento erróneo o fallo la corriente eléctrica se derive a través de la puesta a tierra y se reduzca el riesgo de una descarga eléctrica.

Instrucciones para la puesta a tierra:

- ▶ El equipo tiene un cable de red con conductores de puesta a tierra y una clavija con perno de tierra. La clavija se tiene que enchufar en un tomacorriente apropiado que esté instalado y puesto a tierra conforme a las prescripciones y reglamentos locales y asegurado mediante un interruptor diferencial (GFCI).
- ▶ Está prohibido modificar la clavija. Encargue a un electricista especializado la instalación de un tomacorriente apropiado si la clavija no encaja en el tomacorriente.
- ▶ Póngase en contacto con un electricista especializado si tiene dudas que el equipo está correctamente puesto a tierra.



Uso conforme a lo prescrito

Emplee el producto descrito en estas instrucciones sólo de la forma siguiente:

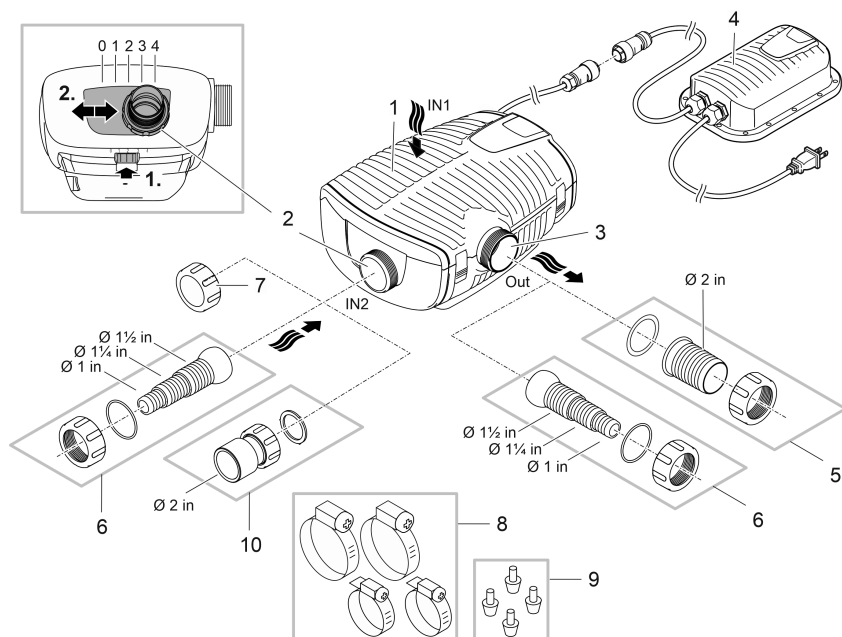
- Para bombear el agua de estanque normal para sistemas de filtros, cascadas y riachuelos.
- Para el empleo en piscinas y estanques para nadar si se cumplen las prescripciones de construcción nacionales.
- Se debe operar sólo con la fuente de alimentación original.
- De acuerdo con los datos técnicos. (→ Datos técnicos)
- De acuerdo con los valores del agua permisibles. (→ Valores del agua permisibles)

Para el equipo son válidas las siguientes limitaciones:

- Está prohibido operar con otros líquidos distintos del agua.
- No opere nunca sin circulación de agua.
- No emplee el equipo en combinación con productos químicos, alimentos y sustancias fácilmente inflamables o explosivos.
- No conectar a la línea de alimentación de agua potable.
- No emplee el equipo para fines industriales.
- Según CEM (compatibilidad electromagnética) se trata de un equipo de la clase A. El equipo puede ocasionar interferencias de radio en entornos residenciales. El usuario tiene que tomar las medidas adecuadas.

Descripción del producto

Vista sumaria



AMX0139

- 1 Entrada 1 (lado de aspiración)
 - Carcasa del filtro para la filtración del fondo del estanque.

- 2 Entrada 2 (lado de aspiración)
 - Conexión de un filtro satélite o skimmer.
 - El caudal en la entrada 2 y, por lo tanto, la relación de aspiración entre la entrada 1 y la 2 se puede ajustar. Suelte para esto el bloqueo y deslice el conector a una de las siguientes posiciones:
 - Posición 0: La entrada 2 está cerrada; aspiración sólo a través de la entrada 1.
 - Posición 1/2/3: La entrada 2 está abierta aprox. 25/50/75 %; es decir aspiración a través de la entrada 1 y 2 conforme a la relación de aspiración ajustada.
 - Posición 4: La entrada 1 está cerrada; aspiración sólo a través de la entrada 2.

- 3 Salida (lado de presión)
 - Conexión de la manguera de retorno al estanque (p. ej. a través de un riachuelo).

- 4 Fuente de alimentación conmutada con cable de red
 - Alimentación de corriente de la bomba
 - Consulte más informaciones sobre la fuente de alimentación en las instrucciones de uso separadas.

- 5 Boquilla de manguera para la salida (recomendación).

- 6 Boquilla de manguera escalonada para la entrada 2 y la salida (alternativa).

- 7 Tapa para cerrar la entrada 2 cuando no se utiliza.

- 8 Abrazaderas de manguera para la fijación de las mangueras en las boquillas de mangueras.

- 9 Pies de goma para el soporte de la bomba en el emplazamiento en seco.

- 10 Manguito de tubo

Símbolos en el equipo

IP68 
4.0 m

El equipo es hermético al polvo y al agua hasta 13,1 ft (4 m).



Posibles peligros para personas con marcapasos.



Opere el equipo sólo con el transformador de seguridad



Proteja el equipo contra la radiación solar directa.

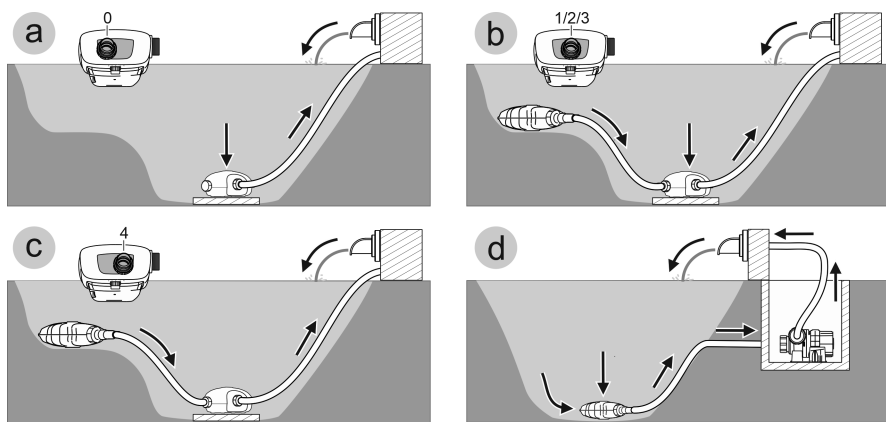


No deseche el equipo en la basura doméstica normal.



Lea las instrucciones de uso.

Variantes de instalación



- Variante (a): Pura filtración del fondo del estanque
 - En la pura filtración del fondo del estanque, el agua sólo se aspira a través de la carcasa del filtro (entrada 1).
 - Ponga la entrada 2 en la posición "0".
 - Cierre la entrada 2 con la tapa.
- Variante (b): Filtración del fondo del estanque y filtración a través de un filtro de satélite o skimmer
 - En la filtración del fondo del estanque, el agua se aspira a través de la carcasa del filtro (entrada 1). La entrada 2 aspira el agua a través de un filtro de satélite o skimmer.
 - Ponga la entrada 2 en la posición "1", "2" o "3", en dependencia del caudal deseado (25/50/75 %).
- Variante (c): Filtración sólo a través de un filtro de satélite o skimmer
 - Sólo la entrada 2 aspira el agua a través de un filtro de satélite o skimmer.
 - Ponga la entrada 2 en la posición "4".
- Variante (d): Emplazamiento en seco de la bomba
 - La bomba se emplaza fuera del estanque, pero por debajo de la superficie del agua.
 - La bomba se tiene que emplazar para esta variante sin la carcasa del filtro.

Emplazamiento y conexión

La bomba se emplaza sumergida (en el agua) o en seco (fuera del agua). La fuente de alimentación se tiene que emplazar en seco.

La bomba sólo se puede emplear si se cumplen los valores del agua indicados. (→ Valores del agua permisibles)

- El agua de piscina o el agua salada pueden mermar la óptica del equipo. Estos menoscabos no están incluidos en la garantía.

ADVERTENCIA

La fuente de alimentación conduce tensión eléctrica peligrosa y está prohibido emplazarla directamente en el agua. De lo contrario existe riesgo de lesiones graves o muerte por choque eléctrico.

- ▶ Emplace la fuente de alimentación protegida contra inundación a una distancia mínima de 6,6 pies (2 m) al agua.

CUIDADO

Componentes giratorios en el área de la tubuladura de aspiración y la tubuladura de presión. Son posibles que se produzcan lesiones si se introduce la mano en las tubuladuras.

Tenga especialmente en cuenta: ¡Un equipo parado por sobrecarga puede arrancar inesperadamente!

- ▶ No toque en la abertura de la tubuladura de aspiración o la tubuladura de presión cuando esté conectada la clavija de red.
- ▶ Si las tubuladuras están libremente accesibles durante el funcionamiento, por ejemplo, si no hay mangueras conectadas, asegure las tubuladuras con un protector contra contacto. La protección contra contacto está disponible como accesorio.

INDICACIÓN


Las conexiones roscadas eléctricas...

- ▶ se deben apretar siempre a mano para garantizar un contacto seguro y cumplir con la categoría de protección especificada en los datos técnicos.
- ▶ están protegidas contra salpicaduras, pero no deben estar en el agua ni sumergidas.

INDICACIÓN

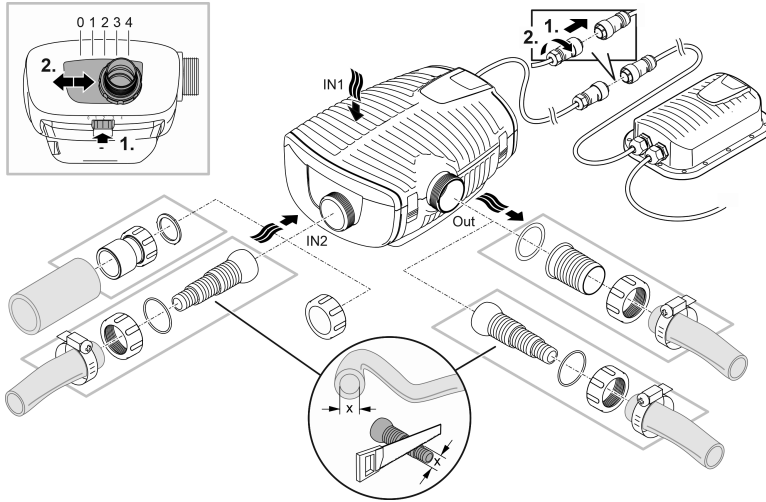
Es posible que la unidad de rodadura de la bomba se desgaste más temprano y se tenga que sustituir si la bomba transporta agua con mucho lodo.

- ▶ Limpie minuciosamente el estanque o la piscina antes de emplazar la bomba.
- ▶ Emplace la bomba elevada sobre el fondo del estanque. De esta forma se reduce la aspiración del agua con lodo.

-  Evite la radiación solar directa de los componentes del equipo no sumergidos, porque se pueden calentar considerablemente. Emplée una cubierta de protección si fuera necesario.

Emplazamiento del equipo sumergido

Conexión

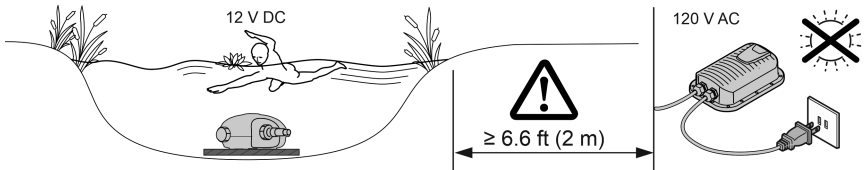


AMX0140

Conecte la bomba en correspondencia a la variante de instalación deseada. (→ Variantes de instalación)

¡No enchufe todavía la clavija de red en el tomacorriente!

Emplazamiento



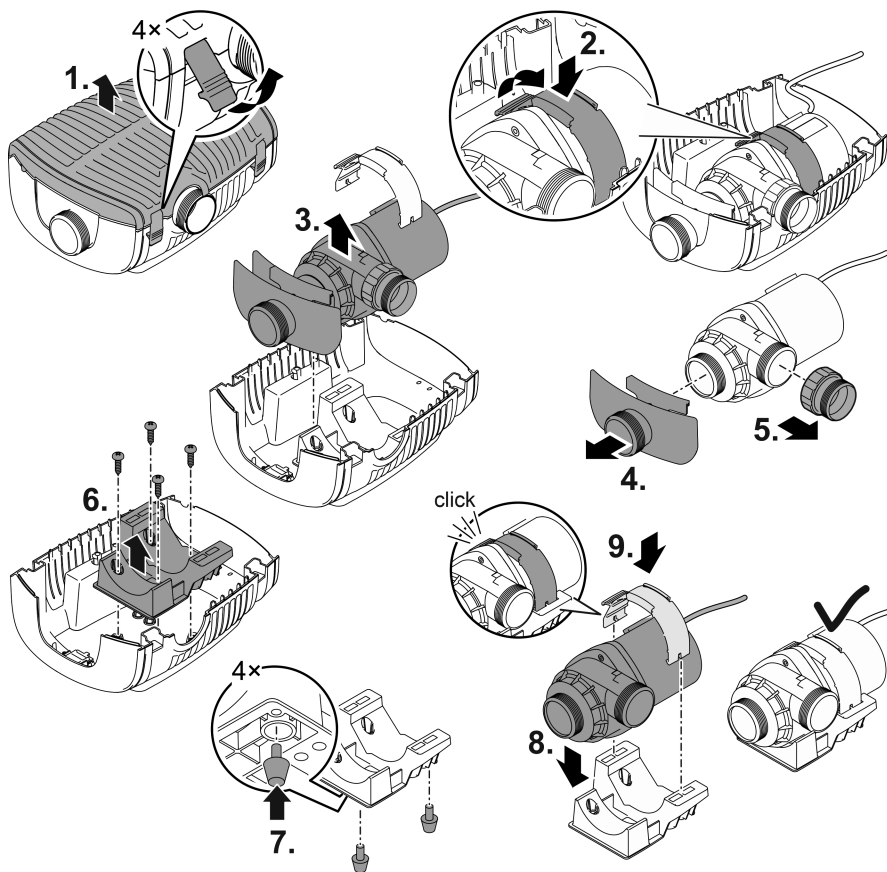
AMX0142

- Coloque la bomba en posición horizontal sobre una base resistente y exenta de lodo.
 - Garantice una posición segura de la bomba.
 - Opere la bomba sólo cuando esté completamente sumergida en el agua.
- ⓘ La bomba se puede sacar fácilmente del agua utilizando una cuerda de tracción.
- Tire la cuerda de tracción por los agujeros redondos en la parte inferior del filtro y anúdela.

Emplazamiento del equipo en seco

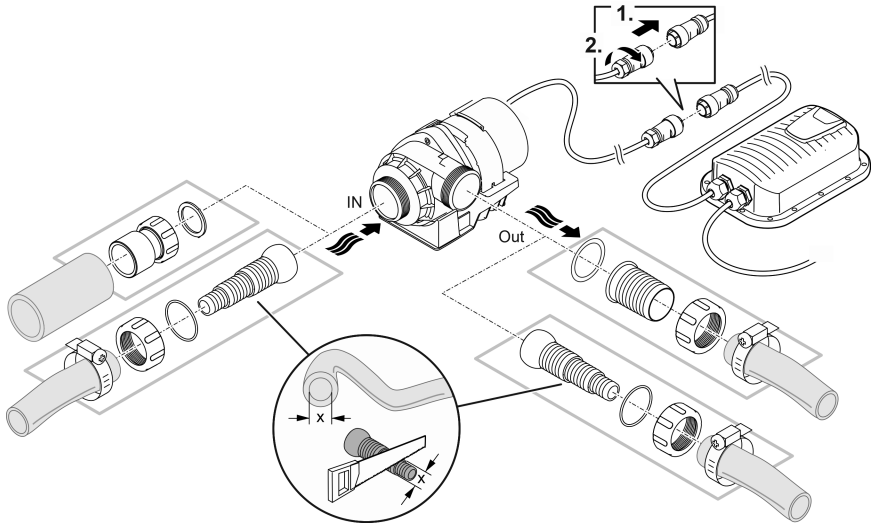
La bomba se tiene que emplazar sin la carcasa del filtro para el emplazamiento en seco.

Reequipamiento



AMX0144

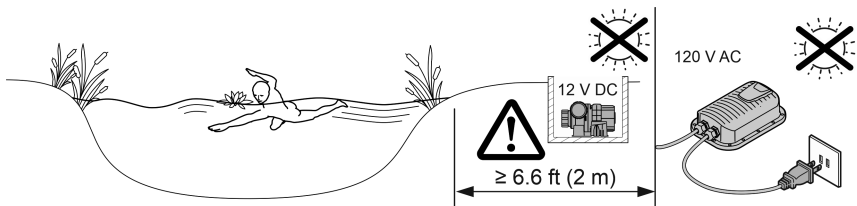
Conexión



AMX0141

¡No enchufe todavía la clavija de red en el tomacorriente!

Emplazamiento



AMX0143

- Coloque la bomba en posición horizontal sobre una base resistente y exenta de lodo.
- Garantice una posición segura de la bomba.

Puesta en marcha

INDICACIÓN

El equipo se destruye si se opera con un atenuador de luz. Tiene componentes eléctricos sensibles.

- ▶ No conecte el equipo a una alimentación de corriente con regulación de voltaje.

INDICACIÓN

La bomba no debe marchar en seco. De lo contrario se destruye la bomba.

- ▶ Opere la bomba sólo sumergida.

- ⓘ Una bomba recién fabricada alcanza su máximo rendimiento de bombeo sólo después de algunas horas de servicio.

Conexión / desconexión

- **Conexión:** Enchufe la clavija de red en el tomacorriente.
 - El equipo se conecta de inmediato.
- **Desconexión:** Saque la clavija de red del tomacorriente.

Environmental Function Control (EFC)

A la puesta en marcha, la bomba realiza automáticamente una autoprueba preprogramada **Environmental Function Control (EFC)**. La bomba reconoce si marcha en seco, está bloqueada o está sumergida. En el caso de una marcha en seco o bloqueo, la bomba se desconecta automáticamente después de aprox. 90 segundos. En caso de fallo interrumpa la alimentación de corriente e “inunde la bomba” o elimine el obstáculo. Después se puede arrancar de nuevo el equipo.

Limpieza y mantenimiento

CUIDADO

Peligro de lesión por un arranque imprevisible. El controlador de temperatura desconecta el equipo en caso de sobrecarga y lo conecta de nuevo automáticamente después del enfriamiento.

► Saque la clavija de la red antes de trabajar en el equipo.

INDICACIÓN

No emplee productos de limpieza agresivos ni soluciones químicas. Estos productos pueden dañar la carcasa, mermar el funcionamiento del equipo y dañar a los animales, las plantas y el medio ambiente.

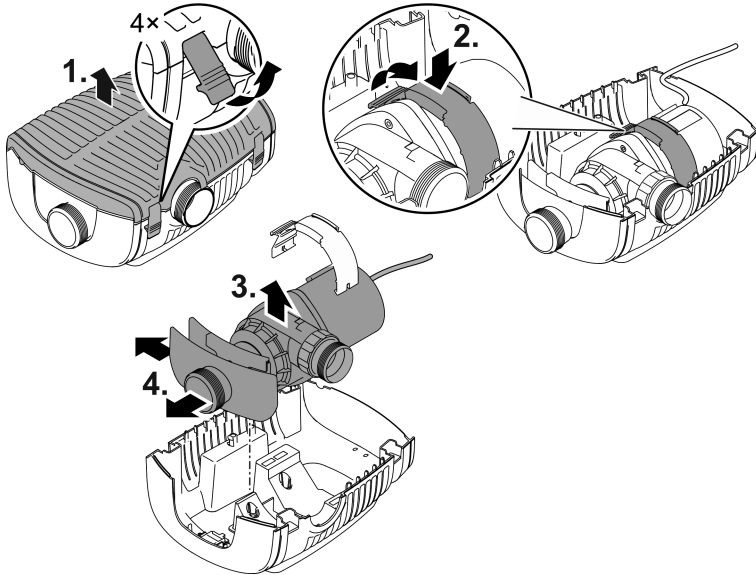
► Si fuera posible, limpie el equipo con agua limpia y un cepillo suave o una esponja; si la suciedad es muy persistente emplee los productos de limpieza recomendados.

Limpieza del equipo

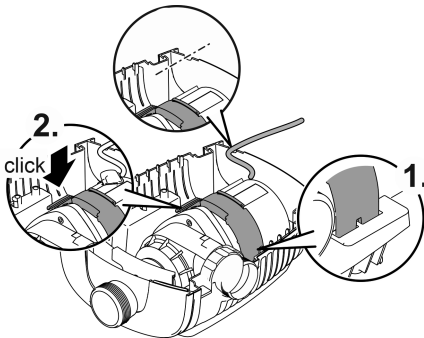
- ① Limpie el equipo según sea necesario, pero como mínimo 2 veces al año.
- Limpie en la bomba especialmente la unidad de rodadura y la carcasa de la bomba.
- Productos de limpieza recomendados en caso de calcificaciones persistentes:
 - Productos de limpieza domésticos sin vinagre y cloro.
- Después de la limpieza enjuague minuciosamente todas las piezas con agua clara.

Desmontar / limpiar la bomba

- Saque la clavija de red y quite todas las conexiones.
- Desmonte el equipo como se muestra en la ilustración.



- Ensamble el equipo en secuencia contraria.
- Compruebe al montaje que
 - la abrazadera que sujeta la bomba en el soporte está bien enclavada.
 - el cable de conexión se guíe por la ranura en la carcasa y que no esté muy doblado o atrapado.

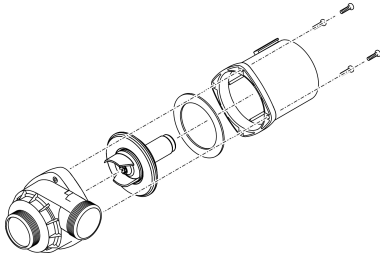


AMX0145

AMX0146

Limpeza/ sustitución de la unidad de rodadura

- Desmonte la bomba como se muestra en la ilustración.
- Limpie los componentes con un cepillo y agua limpia.
- Compruebe si las piezas están dañadas. Renueve las piezas dañadas o desgastadas.
- Monte la bomba en secuencia contraria.



AMX0147

Almacenamiento/ conservación durante el invierno

El equipo está protegido contra heladas hasta -4°F (-20°C). Si el equipo se guarda fuera del estanque límpielo minuciosamente con un cepillo suave y agua, compruebe si presenta daños y almacénelo bajo agua o lleno de agua. No sumerja la clavija de red en el agua.

Eliminación de fallos

Fallo	Causa	Acción correctora
La bomba no arranca	No hay tensión de alimentación	Compruebe la tensión de alimentación.
	Líneas de alimentación dobladas	Tienda las líneas de alimentación sin dobleces
	Líneas de alimentación obstruidas	Controle/ limpie las líneas de alimentación
	La unidad de rodadura está bloqueada	Elimine el bloqueo, compruebe la suavidad de marcha de la unidad de rodadura
La bomba no transporta. Caudal insuficiente	La carcasa del filtro está obstruida	Limpie las partes de filtro
	Pérdidas excesivas en las líneas de alimentación	Reduzca la longitud de las mangueras al mínimo necesario y evite piezas de conexión innecesarias.
	La unidad de rodadura marcha con dificultad	Compruebe la suavidad de marcha de la unidad de rodadura
La bomba se desconecta después de un corto tiempo de funcionamiento	Agua muy sucia	Limpie la bomba
	La unidad de rodadura está bloqueada	Elimine el bloqueo, compruebe la suavidad de marcha de la unidad de rodadura
	La bomba marchó en seco.	Controle/ limpie las líneas de alimentación
	Temperatura del agua muy alta	Cumpla la temperatura del agua máxima permisible. (→ Datos técnicos)

Datos técnicos

AquaMax Eco Premium		3000 / 12 V	
Fuente de alimentación perteneciente		100 VA / 12 V CC	
Tensión de conexión		V CC	12
Consumo de corriente máximo		A	8,5
Consumo de potencia máximo		W	95
Capacidad de bombeo máx.		gph	3011
		l/h	11400
Altura de bombeo máx.		ft	10,5
		m	3,2
Categoría de protección	Bomba	IP68	
	Conexión	IPX4	
Profundidad de inmersión máxima		ft	13
		m	4
Lado de aspiración	Rosca	G2	
	Conexión manguera	in	1, 1¼, 1½
		mm	25, 32, 38
Lado de presión	Rosca	G2	
	Conexión manguera	in	1, 1¼, 1½, 2
		mm	25, 32, 38, 50
Tamaño de grano máximo, suciedad gruesa		in	0,43
		mm	11
Superficie de entrada del filtro		in ²	155
		cm ²	1000
Temperatura del agua (emplazamiento sumergido)	Durante el funcionamiento	°F	(→ Valores del agua permisibles)
		°C	-20 ... +35
	Fuera de servicio	°F	-4 ... +95
		°C	-20 ... +35
Temperatura del entorno (emplazamiento en seco)	Durante el funcionamiento y convección natural	°F	+39 ... +95
		°C	+4 ... +30
	Durante el funcionamiento y refrigeración forzada	°F	39 ... +104
		°C	+4 ... +40

AquaMax Eco Premium		3000 / 12 V	
Dimensiones	Longitud	in	13,4
		mm	340
	Anchura	in	11,0
		mm	280
	Altura	in	6,5
		mm	165
Longitud del cable de conexión	ft	26,2	
	m	8	
Peso	lbs	23,1	
	kg	10,5	

Valores del agua permisibles

Tipo		Agua fresca	Agua de piscina	Agua salada
Valor pH		6,8 ... 8,5	7,2 ... 8,3	7,5 ... 8,5
Dureza	ppm	0,45 ... 0,84	0,45 ... 0,84	1,12 ... 1,68
	DH	8 ... 15	8 ... 15	20 ... 30
Cloro libre	moz/gal	<0,04	<0,08	<0,04
	mg/l	<0,3	<0,6	<0,3
Contenido de cloruro	moz/gal	<33,4	<33,4	<29392
	mg/l	<250	<250	<22000
Contenido de sal	%	<0,4	<0,4	<4
Residuo seco total	moz/gal	<6,67	<6,67	<6,67
	mg/l	<50	<50	<50
Temperatura	°F	+39 ... +95	+39 ... +86	+39 ... +82
	°C	+4 ... +35	+4 ... +30	+4 ... +28

Piezas de desgaste

- Unidad de rodadura

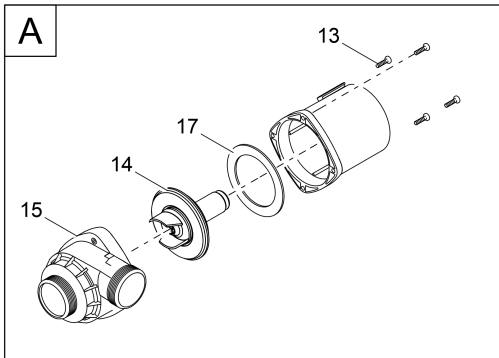
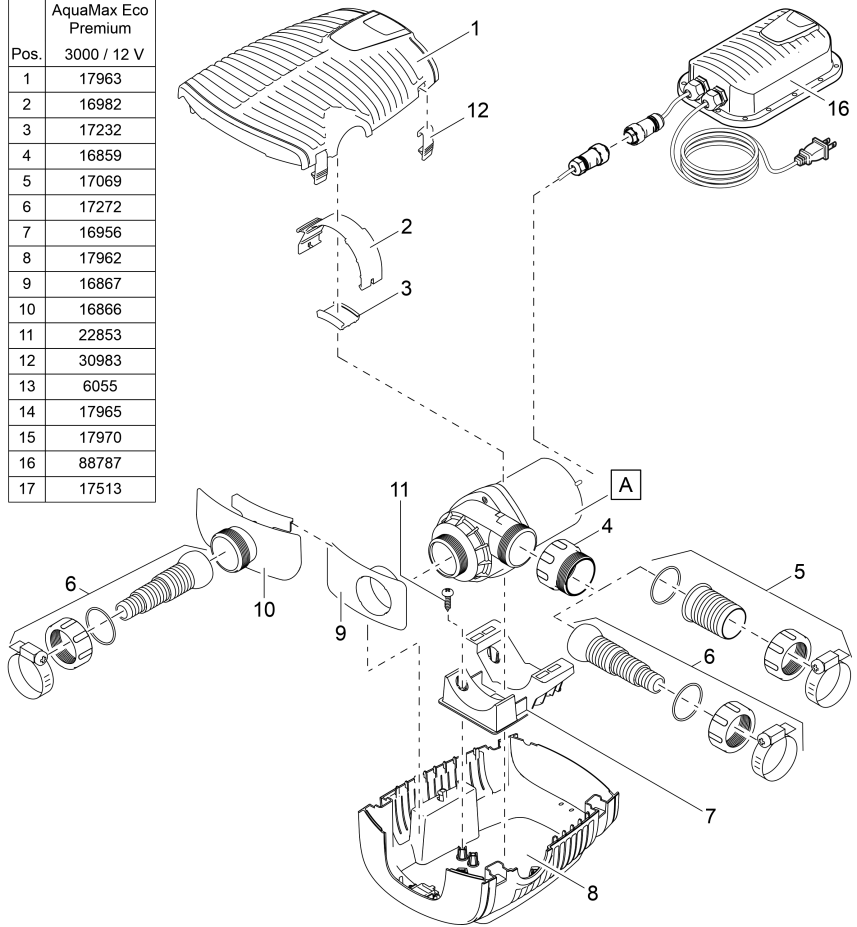
Desecho

INDICACIÓN

Está prohibido desechar este equipo en la basura doméstica.

- ▶ Deseche el equipo a través del sistema de recogida previsto.
- ▶ Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su empresa local de eliminación de desechos. Allí recibe las informaciones sobre el desecho adecuado del equipo.
- ▶ Corte los cables para inutilizar el equipo.

	AquaMax Eco Premium
Pos.	3000 / 12 V
1	17963
2	16982
3	17232
4	16859
5	17069
6	17272
7	16956
8	17962
9	16867
10	16866
11	22853
12	30983
13	6055
14	17965
15	17970
16	88787
17	17513



AMX0170

OASE North America Inc.

© 330-274-8317

www.atlantic-oase.com